

ALLEGATI

LEGENDA: B=BONNET (e numeri pagina versione italiana); J=JALLA 1926 (e numeri pagina); C15=CAHIER 15 (e riferimento a persona e, ove necessario, a componimento=comp. o a lettera=lett.); C14=CAHIER 14 (e numero racconto)

A. CASTIGO VERSO I PERSECUTORI

| REF.    | LOCALITA'                    | PERSONAGGIO                   | AZIONE                                 | MODALITA'   | PERSU COSA | PER/SU CHI                             | PERCHÈ                                 | EFFETTI   | ALTRO                                    |
|---------|------------------------------|-------------------------------|--|---|------------|--|--|---|--|
| J 73-74 | Torrente Angrogna            | Capitano Saquet               | Perisce                                | Annegato  |            | Lui                                    | Nel 1484 marciava contro Pra del Torno | Da qui nome Toumpi Saquet   | V. MIOLO, Historia breve e vera: p.91-92 |
| B 417   | Torrente Angrogna            | Capitano Saquet               | Perisce annegato nel torrente Angrogna | Colpito da sassi lanciati gli                                       |            | Per mano di valdesi nascosti da nebbia | Nel 1484 marciava su Pra del Torno     | Da qui nome Toumpi Saquet forse anche scritto da mano valdese su una roccia                     | Id.                                      |
| B 417   | Valle Angrogna – Rocchameout | Il "Nero" di Mondovi          | Viene ucciso                           | Da freccia su fronte dopo aver alzato visiera dell'elmo             |            | Trata da mano esperta di Pietro Revel  | Nel 1484 marciava contro Pra del Torno |   | Id.                                      |
| J 96-97 | Piedi della Sea di Torre     | Soldati cattolici             | Si adagiarono sull'erba                | Prima di attaccare  |            | I Valdesi a Pra del Torno              | Erano stanchi                          | Le stesse guardie cedettero alla fatica   | 1a azione                                |
| id.     | id.                          | Una detonazione               | Si udì                                 | Nel cielo simile a 100 bocche da fuoco                              |            | I soldati cattolici                    | [Il cielo è coi Valdesi]               | Non riuscirono a fuggire divenendo poco a poco simili a massi informi                           | 2a azione                                |
| id.     | id.                          | Pastore d'una vicina frazione | Portò                                  | Su quel terreno   |            | Pecore                                 | Al pascolo                             | L'erba era sparita e al suo posto vi erano pietre con forme umane. Da qui nome di Pausa di Mort | 3a azione                                |
| C 15    | Piedi della Sea di Torre     | Soldati cattolici             | Si adagiarono sull'erba                | Prima di attaccare  |            | I Valdesi a Pra del Torno              | Erano stanchi                          | Le stesse guardie cedettero alla fatica   | 1a azione                                |
| id.     | id.                          | Una detonazione               | Si udì                                 | Nel cielo simile a 100 bocche da fuoco                              |            | I soldati cattolici                    | [Il cielo è coi Valdesi]               | Non riuscirono a fuggire divenendo poco a poco simili a massi informi                           | 2a azione                                |
| id.     | id.                          | Pastore d'una vicina frazione | Portò                                  | Su quel terreno   |            | Pecore                                 | Al pascolo                             | L'erba era sparita e al suo posto vi erano pietre con forme umane. Da qui nome di Pausa di Mort | 3a azione                                |
| J 109   | Ponte di Salbertrand         | Mancin Bertoch e Pastre       | Attraversano il ponte                  | Con sciabola nella mano sinistra il primo e nella destra il secondo |            | Tagliando a pezzi i nemici             | I primi due che passarono il ponte     |   |  |
| C 14    | id.                          | id.                           | id.                                    | id.   |            | Contro nemici                          | id.                                    | Senza disturbarsi l'u-  |  |



|                                 |  |                                  |  |   |  |  |                                  |   |   |
|---------------------------------|--|----------------------------------|--|---|--|--|----------------------------------|---|---|
| C 14 (73)                       | Prarostino                             | Due uomini della pianura         | Incontrano                               |   |  | Un valdese   |                                  | lo si punzecchiò più su questo  | 1a azione. V. CARDON, Giustif. Riforma, 1870: pag. 5                        |
| id.                             | id.                                    | Valdese                          | Risponde di sì e si accorda per burlarsi | Con vicino  |  | Sui due uomini   |                                  | Quando arriva i due uomini fuggirono  |   |
| C 15 P. Baridon                 | Strada da piazza di Villar a Crò       | Monaci                           | Volevano far esplodere                   | Con barili di polvere da sparo posti sotto la chiesa              |  | Tutte le persone riunite la sera di Natale per prendere la S. Cena | Valdesi                          | Una donna sente rumori, si scende in cantina, si leva la polvere da sparo e si uccidono i monaci  |   |
| C 14 (n. 35)                    | Crò la Guerro a Salza                  | [Uccello tui-tui]                | Dice "Fuis-Fuis in Svizzera o a Gap"     |   |  |  |                                  |   |   |
| C 14 (34)                       | Crò la Guerro, sopra la Maiera (Prali) | Uccelli tui-tui                  | Dicono fuggite-fuggite siamo qui         |   |  | [Forse ai Valdesi]   | [Forse per aiutarli]             | Videro i nemici che scendevano e li sconfissero   |   |
| J 71-72 Vers. pautois 70-71 id. | Rora                                   | Lupo                             | Insegue                                  | Fin dentro cappella cattolica la cui porta si apriva con facilità |  | Caprone  | Per divorarlo                    | Caprone salta sul pulpito, mentre lupo si pone in un angolo   | 1a azione. Racconto dato per accaduto realmente                             |
| id.                             | id.                                    | Prete                            | Entra                                    | Nella cappella  |  |  |                                  | Prende testa e corna caprone per diavolo, si prende paura e va a chiamare aiuto (a un valdese)  | 2a azione   |
| id.                             | id.                                    | Valdese                          | Entra                                    | Nella cappella  |  | Prete  | [Per dilleggiarlo]               | E capisce chi c'è. Vedè anche lupo e dice a prete che v'è un diavolo ancora più brutto dietro la porta  | 3a azione   |
| id.                             | id.                                    | Valdese                          | Spiega                                   | Dopo un po'   |  | A prete  | [Gli racconta chi c'è in realtà] | Lupo viene ucciso e caprone torna al pascolo  | 4a azione. Ciò che stupisce è la grande superstizione e ignoranza del prete |
| J 95                            | Crò la Guerro - Maiera - Prali         | Uccelli "tui-tui" in gran numero | Dissero "Fuggite-fuggite siamo qui"      |   |  | Ai Valdesi   | [Per aiutarli]                   | Li si seguì, si scoprirono nemici e li si batterono al Crò la Guerro. Loro sangue rese rocce rosse  |   |
| J 95                            | Sapatlé - Prali                        | Una donna                        | Avvisò                                   | Che giungeva il nemico  |  | I Valdesi che erano sopra Sapatlé                                  | Mentre rastrelava l'erba         | Ci si organizzò per attenderlo. La lotta fu cruenta e suolo fu così impregnato di sangue che quando nevica la neve diventa rossa. Luogo è detto Crò la Guerro |   |

|                            |                           |                    |                                    |   |                                    |  |  |  |     |                           |   |           |
|----------------------------|---------------------------|--------------------|------------------------------------|---|------------------------------------|--|--|--|-----|---------------------------|---|-----------|
| C 14<br>(71)               | id.                       | id.                | id.                                | id.   | id.                                | id.  | id.  | id.  | id. | Mentre raccoglieva l'erba | Battaglia sanguinosa e ancora oggi la neve è rossa. Luogo è detto Crò la Guerro | 1a azione |
| J 95-96                    | Coulmian - Massello       | Valdesi            | Giunsero ivi                       | Con loro famiglie                           | Loro                               | Perguitati   | Si rifocillarono e poi si misero a riposare, lasciando due uomini di sentinella    | 1a azione  |     |                           |   |           |
| id.                        | id.                       | Piccolo uccello    | Si mise a gridare                  | "Fui, fui"                                  | A sentinelle                       | [Per avvisarle]  | Una chiesa "E dount?"  | 2a azione  |     |                           |   |           |
| id.                        | id.                       | id.                | Rispose                            | "En Suisse, en Suisse"                      | id.                                | id.  | L'uccello ripeté grido finché tutti si svegliarono                                 | 3a azione  |     |                           |   |           |
| id.                        | id.                       | Valdesi            | Fuggirono                          | Con roba sulle spalle andando su cima monte | Loro                               | Avevano capito pericolo                                      | Quando giunsero loro nemici trovarono giacigli di fieno che distrussero per rabbia | 4a azione  |     |                           |   |           |
| C 15<br>B. Tron<br>(lett.) | Coulmian - Massello       | Valdesi            | Giunsero ivi                       | Con loro famiglie                           | Loro                               | Perseguitati   | Si rifocillarono e poi si misero a riposare, lasciando due uomini di sentinella    | 1a azione  |     |                           |   |           |
| id.                        | id.                       | Piccolo uccello    | Si mise a gridare                  | "Fui, fui"                                  | A sentinelle                       | [Per avvisarle]  | Una chiesa "E dount?"  | 2a azione  |     |                           |   |           |
| id.                        | id.                       | id.                | Rispose                            | "En Suisse, en Suisse"                      | id.                                | id.  | L'uccello ripeté grido finché tutti si svegliarono                                 | 3a azione  |     |                           |   |           |
| id.                        | id.                       | Valdesi            | Fuggirono                          | Con roba sulle spalle andando su cima monte | Loro                               | Avevano capito pericolo                                      | Quando giunsero loro nemici trovarono giacigli di fieno che distrussero per rabbia | 4a azione  |     |                           |   |           |
| J 100-102                  | Pian della Svirota - Rora | Quattro valdesi    | Presero su ordine di Janavel       | Una svirota                                 | Sui nemici numerosi che avanzavano | Per far credere loro che i Valdesi erano più numerosi ancora | La fecero girare velocemente   | 1a azione  |     |                           |   |           |
| C 14<br>(113)              | Pian della Svirota - Rora | Quattro valdesi    | Presero                            | Una svirota                                 | Sui nemici numerosi che avanzavano | Per far credere loro che i Valdesi erano più numerosi ancora | La fecero girare velocemente   | 1a azione  |     |                           |   |           |
| J 113-114                  | Prali                     | Campana di Prali   | Venne prelevata con altre nel 1686 | E portata a Pancalieri                      |                                    | Per impedire di suonare nei templi valdesi                   | Nonostante si tirasse la corda, non suonò mai per chi l'aveva sottratta            | 1a azione  |     |                           |   |           |
| id.                        | id.                       | id.                | Venne fatta calare da campanile    | Di Pancalieri                               | Abitanti Pancalieri                | Attirava temporali e grandine                                | Si disse a Pralini di riprendersela  | 2a azione. In realtà essi avevano nel frattempo rubato la campana di Sauze di Cesana che è quella che per più di due secoli chiamò genti a tempio di Ghigo |     |                           |   |           |
| C 15                       | id.                       | Una persona ferita | Ricorda e vede                     | Dall'alto del suo                           | La lotte dei suoi con-             | Non può aiutarli   | Alla fine questi si  |  |     |                           |   |           |

|             |                              |                                   |                                  |  |                                  |  |  |   |     |     |     |   |   |
|-------------|------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|--|----------------------------------|--|--|---|-----|-----|-----|---|---|
| E. Bertalot |                              |                                   |                                  |  |                                  |  |  | tro i nemici cattolici  |     |     |     | salveranno e verranno in suo soccorso   |   |
| C 14 (95)   | San Giovanni                 | Frache, ragazzo muto e trovatello | Fece                             |  | Il segno della croce             |  | Al prete   | id.   | id. | id. | id. | Gli bastò questo gesto per mandarlo su tutte le furie e scacciarlo  |   |
| C 14 (68)   | Bellonat                     | Una Susette Vole                  | Venne rapita                     |  |                                  |  | Da curato  | [Valdese]   |     |     |     | Sbattuta al letto della canonica in attesa di mandarla a Pinerolo   | 1a azione   |
| Id.         | id.                          | Sua madre                         | Dopo averla attesa seppe dov'era |  |                                  |  | Da una vicina cattolica                            | Glielo rivelò   |     |     |     | Chiamò i carabinieri che non se ne occuparono, allora essa andò alla canonica, entrò e strappò via sua figlia | 2a azione   |
| C 14 (69)   | Rio Crò                      | Elisa (ora moglie anziano Goss)   | Viene rapita                     |  | Con vettura                      |  | Da due preti                                       | [Valdese]   |     |     |     | Verso ponte Rospard incontrano madre Cardon, donna grande e forte che strappò loro la bambina                 |   |
| C 14 (70)   | Nella piana                  | id.                               | Viene portata via                |  |                                  |  | Da signore e signora                               | id.   |     |     |     | Madre se ne accorge quando era distanti ma li raggiunse di corsa  |   |
| J 94        | Pont Vieux - Rora            | Ragazza                           | Sia per essere raggiunta         |  | Fuggita su roccia del Pont Vieux |  | Dai soldati cattolici                              | Valdese   |     |     |     | Si butta giù ma viene sostenuta in aria e poi su acqua del baratro  | V. BERT, Nelle Alpi Cozie, 1884:205   |
| J 94        | Colline sopra Villar Pellice | Ragazza                           | id.                              |  | Fuggita su roccia sopra Garmiers |  | id.  | id.   |     |     |     | Si butta giù ma si risollewa intatta da terra   | 1a azione   |
| Id.         | id.                          | id.                               | Riprova a saltare                |  | id.                              |  | Lei stessa   | Inorgogliata per essersi salvata una volta  |     |     |     | La seconda si sfracella a tal punto che pezzo più grosso di corpo è un'orecchia                               | 2a azione. Toponimo geografico: da qui nome Sautaurèilla. V. BERT, Nelle Alpi Cozie, 1884:205 |
| B 411       | Id.                          | Un certo Chauvie, di Saben        | Otteneva buoni profitti          |  | Da coltivazione proprio campo    |  |  | Abile lavoratore  |     |     |     | Ma non lavora un angolo di terra  | 1a azione   |
| Id.         | Id.                          | Id.                               | Spiega                           |  |                                  |  | A chi gli chiede perché non lavori angolo di terra | I motivi: a tempo persecuzioni li è stato sepolto vivo pastore con testa fuori e poi lapidato |     |     |     | Spandendo letame vi erano tante mosche, rastrellando vi erano scorpioni e falciando un nugolo di cavallette   | 2a azione. La terra grida vendetta  |
| B 413       | Pramollo - Settourrette      | Un giovane di Pramollo            | Corteggiava                      |  | Alla di lei casa                 |  | Ragazza Danna di Settourrette                      | L'amava   |     |     |     | I genitori di lei erano contrari in quanto lui era protestante. Decisero di eliminarlo e lo impiccavano       | 1a azione   |

| Id.       | Id.                                  | Danna e amici        | Cercarono di seppellire in un fosso        |   | Cadavere del giovane                              | Per ocularlo   | Buttano terra ma nel fosso restò sempre un buco e da quel giorno sfortunata si accanì contro i Danna   | 2a azione |
|-----------|--------------------------------------|----------------------|--|---|---|--|--|-----------|
| B 413-415 | Goundin – da S. Germano verso Perosa | Curato di S. Germano | Scopre                                     | Croce di legno dei Goundin rotta in terra |   |  | Vuole sapere se è stato un valdese   | 1a azione |
| Id.       | Id.                                  | Id.                  | Viene a sapere                             |   | Da un idiota dei Goundin che si fa dare un franco |  | Che è stato maiale dei Germetet che si è grattato schiena. Vergogna e confusione nel prete fanatico  | 2a azione |
| B 417-419 | Loumbarda – S. Secondo/Angrogna      | Avversari di Valdesi | Inventarono storia                         |   | Che sorpredevano e mettevano in rotta i nemici    | I cattolici non si capivano della rapidità di spostamento dei valdesi        | Tunnel impraticabile o inesistente ma solo grande conoscenza del territorio dei Valdesi.   |           |
| B 419     | Bouërjo – Trusan – Chiotti           | Bourge               | Taglia l'erba                              | Del prato che ha ottenuto                 |   | E' uno dei cattolici insediati lì al posto dei proprietari valdesi in esilio | Non sa che Vittorio Amedeo ha offerto pace ai Valdesi  | 1a azione |
| Id.       | Id.                                  | Uno straniero        | Si avvicina                                |   | A Bourge  |  | E gli fa notare che falce non taglia bene. Bourge gliela dà  | 2a azione |
| Id.       | Id.                                  | Id.                  | Taglia la testa                            |   | Id.   |  | Che si era vendicato   |           |
| B 421-423 | Villasecca – Champ d'la Choeco       | Valdesi              | Provvedono a munire d'una campana          | Il locale tempio                          |   | Ne era sprovvisto ed era meno costoso  | Il suono si sentiva lontano  | 1a azione |
| Id.       | Id.                                  | Id.                  | Nascondono campana                         |   |   | Nel 1686 stava arrivando Catinat   | Viene trafugata di notte da cattolici e adoperata nella chiesa dei Trossieri. Ogni volta che la si faceva suonare un uragano devastava la pianura. La si lasciò in totale riposo | 2a azione |
| B 423     | Villasecca                           | Pastore Puy          | Afferrò con la forza magica di un ispirato | Un grosso larice                          |   | Che doveva essere portato a Villasecca ma la strada era ripida e a zig-zag   | Venne subito posta (1811) come trave del tetto e ancora oggi lo si può ammirare  |           |

B. MARTIRIO DEI VALDESI

| RIF.                              | LOCALITA'                  | PERSONAGGIO               | AZIONE   | MODALITA'                      | PER/SU COSA | PER/SU CHI                  | PERCHÈ  | EFFETTI   | ALTRO     |
|-----------------------------------|----------------------------|---------------------------|--|--------------------------------|-------------|-----------------------------|---|---|-----------|
| J 92-94                           | Bars 'd la Bella<br>Gianà  | Un vecchio di 103<br>anni | Sopreso  | In una grotta                  |             | Dai soldati cattolici       | Era valdese   | Venne massacrato  | 1a azione |
| Id.                               | id.                        | Sua giovane figlia        | Prefèri morire   | Dal precipizio                 |             | id.                         | id.   | Buttandosi giù dal precipizio. La sera si sente canto di lei lavarsi da luogo ove cadde. Questo luogo è detto Bars 'd la Bella Gianà                  | 2a azione |
| Id.                               | Bars 'd la Tarola          | Vecchi e anziani          | Vi si rifugiavano  |                                |             | id.                         | Nei momenti di pericolo   | Furono però scoperti e torturati e uccisi   | 3a azione |
| C 15<br>E. Benech<br>Id.          | id.                        | Un vecchio ottuagenario   | In fuga dai cattolici muore  | In una grotta                  |             | Fra le braccia della figlia | Era valdese   | Sentendola cantare prima di spirare   | 1a azione |
| Id.                               | id.                        | Sua giovane figlia        | Prefèri morire gettando anche corpo di suo padre                       | Dal precipizio                 |             | Dai soldati cattolici       | Piuttosto di vedere lei brutalizzata e corpo di suo padre infangato dai soldati | Buttandosi giù  | 2a azione |
| J 94                              | Maniglia                   | Ragazza                   | Sia per essere raggiunta   | Scappata su una roccia a picco |             | Dai suoi persecutori        | Valdese   | Si copre coi vestiti e si butta giù. Da questa roccia si sente ancora di sera il suo canto  |           |
| C 14<br>(38)                      | Maniglia                   | Ragazza                   | Sia per essere raggiunta   | Scappata su una roccia a picco |             | Dai suoi persecutori        | Valdese   | Si copre coi vestiti e si butta giù. Da questa roccia si sente ancora di sera il suo canto  |           |
| J 95                              | Montagne Rodoretto-Fontane | Valdesi                   | Trovandosi su queste creste ove si vedono pietre rosse si videro Gridò | Piovè addosso bombe            |             | Lanciate da cattolici       | Durante le persecuzioni   | Da credersi perduti   | 1a azione |
| id.                               | id.                        | Un valdese                |  | “Dietro la montagna”           |             | Agli altri valdesi          | Per salvarsi  | Tutti lo seguirono sul versante di Fontane. Le pietre sono ancora rosse del loro sangue e non si poterono più lavare. Da qui il nome di Crò la Guerro | 2a azione |
| C 15<br>B. Tron<br>(lett.)<br>id. | Montagne Rodoretto-Fontane | Valdesi                   | Trovandosi su queste creste ove si vedono pietre rosse si videro Gridò | Piovè addosso bombe            |             | Lanciate da cattolici       | Durante le persecuzioni   | Da credersi perduti   | 1a azione |
| id.                               | id.                        | Un valdese                |  | “Dietro la montagna”           |             | Agli altri valdesi          | Per salvarsi  | Tutti lo seguirono sul versante di Fontane. Le pietre sono ancora rosse del loro sangue   | 2a azione |

|                  |                                     |                                     |                            |                                |  |  |  |                                      |  |  |  |
|------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------|--------------------------------|--|--|--|--------------------------------------|--|--|--|
| J 97             | Vèrnei Veil - Rora                  | Madre                               | S'era rannicchiata         | Nella Barma d'le Pèrnis        |  |  |  | Lei con due figli                    | Per sfuggire a cattolici durante Pasque piemontesi | e non si poterono più lavare. Da qui il nome di Crò la Guerro  |  |
| J 97             | id.                                 | Madre famiglia Morel                | Spiegava Bibbia            | Attornata                      |  |  |  | Dai suoi figli e nipoti              | Era pia  | Le capita un monaco in casa  | 1a azione  |
| id.              | id.                                 | Monaco                              | Accusa d'eresia e minaccia | Fino a Ponte Vecchio           |  |  |  | Lei, figli e nipoti                  | Famiglia valdese                                   | Alla fine chiama i suoi figli nei boschi   | 2a azione  |
| id.              | id.                                 | Figli                               | Inseguono                  |                                |  |  |  | Monaco                               | Assillava la donna                                 | Li figli si fermano temendo imboscata  | 3a azione  |
| J 98             | Cièstèl - Bobbio P.                 | Conte Billour, castellano di Bobbio | Accoglieva                 | Di nascosto nel suo castello   |  |  |  | Gli abitanti del vicinato e il Barba | S'era convertito                                   | Il fatto si riseppe in giro  | 1a azione  |
| id.              | id.                                 | id.                                 | Fu arrestato               | E imprigionato a Luserna       |  |  |  | Dai Signori di Luserna               | Eretico  | Morì nella torre del castello di Luserna fra sofferenze e suo castello venne raso al suolo   | 2a azione. Se è vero che conte Billour abbracciò fede valdese, è però vero che suo castello fu distrutto da governatore di Torino che non era contrario ai riformati |
| C 15 A. Geymonat | Cièstèl - Bobbio P.                 | Conte Billour, castellano di Bobbio | Accoglieva                 | Di nascosto nel suo castello   |  |  |  | Gli abitanti del vicinato e il Barba | S'era convertito                                   | Il fatto si riseppe in giro  | 1a azione  |
| id.              | id.                                 | id.                                 | Fu arrestato               | E imprigionato a Luserna       |  |  |  | Dai Signori di Luserna               | Eretico  | Morì nella torre del castello di Luserna fra sofferenze e suo castello venne raso al suolo   | 2a azione.   |
| J 98-100         | Castello di Mombro-ne - Garzighiana | Ragazza valdese                     | Rapita ai suoi genitori    | E condotta al castello         |  |  |  |                                      |  | Guadagnò il cuore del figlio dei castellani  | 1a azione  |
| id.              | id.                                 | Castellani                          | Si opposero                | Al matrimonio                  |  |  |  | Ragazza e loro figlio                | Lei era valdese e si rifiutava di farsi cattolica  | La passione di lui si accresceva   | 2a azione  |
| id.              | id.                                 | Figlio castellani                   | Rientra un giorno          | Al castello                    |  |  |  | Lui                                  | Era andato a caccia                                | E non trova più la ragazza. Gli si disse che era scappata. Lui non fu più lo stesso  | 3a azione  |
| id.              | id.                                 | id.                                 | Fece fare                  | Lavori di muratura al castello |  |  |  | Lui                                  |  | Una parete cadde e rivelò un cadavere, che lui riconobbe per quello della ragazza. Per il dolore si tolse la vita. I fantasmi dei due si ritrovano fra le rovine | 4a azione  |
| B 411            | Angrognà                            | Due inglesi                         | Chiedono ospitalità        |                                |  |  |  | A sindaco cattolico                  | Arrivano di notte                                  | Li manda, perché   | Molto tempo dopo lo-   |



